

## Porównanie tłumaczeń Mądrości 14:21

| Przekład | Rodzaj             | Nazwa                                        | Treść                                                                                                                                                                       |
|----------|--------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EKU'18   | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna                           | Na tym polega pułapka, która czyha na żyjących, że ludzie – zmuszeni przez nieszczęście lub wolę władcy – nadali kamieniom i drewnu Imię, które jest ponad wszystkim.       |
| PAU      | Przekład literacki | Biblia Paulistów                             | W tym kryje się pułapka niebezpieczna dla każdego człowieka, że ludzie, zmuszeni okolicznościami lub wolą władcy, nadali kamiennym i drewnianym przedmiotom najwyższe imię. |
| TUB      | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І це стало силкою для життя, бо люди служачи, чи обставинам, чи тиранству передали виключне ім'я камінню і дереву.                                                          |